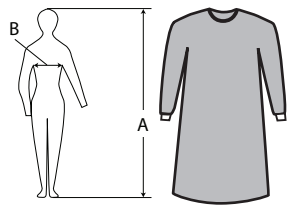
ASID BONZ
A MEDLINE COMPANY

en Impervious Cover Gown, Latex Free
fr Blouse de protection imperméable, Sans latex
de Flüssigkeitsundurchlässiger Schutzkittel, Latexfrei
it Camice da copertura impervio, Senza lattice
es Bata de aislamiento impermeable, Sin látex
pt Bata de isolamento impermeável, Não contém látex
nl Ondoordringbare beschermjas, LatexVrij
sv Skyddsrock, vätsketät, Latexfri
da Uigennemtrængelig overtrækskittel, Latexfri
fi Läpäisemätön suojatakki, Lateksiton
el Αδιάβροχη ρόμπα κάλυψης, Χωρίς λάτεξ
no Ugjennomtrengelig beskyttelsesfrakk, Latexfri
hu Vízálló fedoköpeny, Latex mentes
ro Halat impermabil pentru vizitator, Fara latex
pl Nieprzepuszczalna koszula ochronna, Nie zawiera lateksu
cs Nepropustný krycí plášť, Bez latexu
sl Neprepustna vrhnja halja, Brez lateksa
sk Nepriepustný krycí plášť, Bez latexu



Finess REF	ASID REF	SIZE	A	B
FN-IG0102060201	760510-N	130 cm x 140 cm	165-190cm	95-120cm
FN-IG0102060202	760520-N	130 cm x 160 cm	165-190cm	95-120cm

EU declaration of conformity available on:http://www.finess-healthcare.com/

CE Medical Device class I non-sterile under MDR 2017/745
2777 PPE category III under Regulation (EU) 2016/425
Certified by Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 Dublin Ireland

Imported/Distributed by: ASID BONZ GmbH
Hertzstraße 3, DE-71083 Herrenberg, Germany
www.asid-bonz.de

Finess Healthcare Group Co., Ltd
NO.1503 A1 Block, NO.203 Lantian Road, 315000 Ningbo, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

EC REP ZOUSTECH S. L., Pso, Castellana
141-Planta 19,28046 Madrid, SPAIN

LAB190414 - 2022.02

en

Personal Protective Equipment of Complex Design Category III, in compliance with Regulation (EU) 2016/425 - Type [PB]-6

The shelf life is given on the product label. The product is not known to cause skin reactions. Type PB [6] partial body protection has not been tested to the whole suit test.

These gowns are made from materials with good breathability properties to reduce heat stresses and designed for comfortability.

Intended use:
Isolation gown is made of PP Non woven and PE film lamination garment,worn by healthcare providers or visitors to protect the wearer from the spread of infection or illness if the wearer comes in contact with potentially infectious liquid material.They may also be used to help prevent the gown wearer from transferring microorganisms that could harm vulnerable patients, such as those with weakened immune systems.This is a dispoable garment."

Storage conditions: 5 - 38°C.

Precautions and warnings:
For single use only, Do not reuse. Flammable material. Keep away from fire.

Disposal:
The used protective gowns have to be disposed as hazardous waste. Special marked containers have to be used.
Local regulations must be considered.
Gowns must remain in their primary packaging until required

Declaration of conformity: http://www.finess-healthcare.com/

fr

Équipement de protection individuelle de catégorie III, conforme au règlement (UE)2016/425 - Type [PB]-6.

La limite d'utilisation est mentionnée sur l'étiquette produit. Le produit n'est pas connu pour être à l'origine de réaction cutanée. La protection corporelle partielle de type PB [6] n'a pas fait l'objet d'un test sur l'ensemble de la blouse.

Les casaques sont fabriquées à partir de matières respirantes afin de limiter la sensation de chaleur et fabriquées pour offrir un bon niveau de confort.

Utilisation prévue :
La blouse d'isolation est composée d'un non-tissé en PP et d'un film de laminage en PE, et est portée par le personnel soignant ou les visiteurs pour protéger le porteur contre la propagation des infections ou de la maladie.en cas de contact avec du matériel liquide potentiellement infectieux. Ils peuvent également être utilisés pour éviter que le porteur de la blouse ne transfère des produits infectieux à d'autres personnes.
Elles peuvent également être utilisées pour empêcher le porteur de la blouse de transférer des micro-organismes qui pourraient nuire à des patients vulnérables, tels que ceux dont le système immunitaire est affaibli. Il s'agit d'un vêtement à usage unique.

Conditions de stockage: 5-38 C.

Précautions et avertissements:
Pour usage unique seulement, ne pas réutiliser. Matière inflammable, ne pas approcher d'une flamme.

Elimination des déchets:
Les casaques de protection usagées doivent être éliminées avec les produits contaminés. Utiliser les poubelles identifiées et prévues à cet effet. Les réglementations locales doivent être également appliquées. Les casaques doivent rester dans leur emballage primaire jusqu'à utilisation.

Déclaration de conformité: http://www.finess-healthcare.com/

de

PSA der Kategorie III gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 - Typ [PB]-6.

Die Haltbarkeit ist auf dem Produktetikett angegeben. Es ist nicht bekannt, dass durch das Produkt Hautreaktionen ausgelöst werden. Der Typ PB [6] Teilkörperschutz wurde nicht anhand des Ganzkörperschutztests getestet.

Diese Mäntel sind aus Materialien hergestellt, welche atmungsaktiv sind, die Hitzestau reduzieren und hohen Komfort gewährleisten.

Zweckbestimmung:
Der Schutzkittel besteht aus einem PP-Vlies und einer PE-Folienlaminierung und wird von medizinischem Personal oder Besuchern getragen, um den Träger vor der Verbreitung von Infektionen oder Krankheiten zu schützen, wenn der Träger mit potenziell infektiösen Flüssigkeiten in Berührung kommt.Sie können auch verwendet werden, um zu verhindern, dass der Träger des Schutzkittels potenziell infektiöse Flüssigkeiten überträgt.Er kann ebenfalls helfen zu verhindern, dass der Träger des Schutzkittels Mikroorganismen überträgt, die gefährdete Patienten schädigen könnten,Dies ist ein Einmalprodukt.

Lagerbedingungen: 5 - 38 °C.

Vorsichts-und warnhinweise:
Nur für den einmaligen Gebrauch, nicht wiederverwenden. Brennbares Material. Von Feuer fern halten.

Entsorgung:
Die verwendeten Schutzmäntel müssen als Sondermüll entsorgt werden. Spezielle Behälter müssen zur Entsorgung verwendet werden. Die örtlichen Entsorgungsvorschriften müssen beachtet werden. Die Mäntel müssen bis zur Verwendung in der Primärverpackung bleiben.

Konformitätserklärung: http://www.finess-healthcare.com/

it

Dispositivo di protezione individuale di progettazione complessa (categoria III), ai sensi del regolamento (UE) 2016/425-Type [PB]-6.

La data di scadenza è indicata sull'etichetta del prodotto. Il prodotto non è noto causare irritazioni alla pelle.
Il prodotto offre la protezione parziale del corpo di tipo PB [6] non è stata sottoposta al test tutto il dispositivo.

Questi camici sono confezionati per essere confortevoli e realizzati con materiali traspiranti per ridurre ed attenuare la sensazione di calore.

Indicazioni d'uso:
Il camice da isolamento è composto da uno strato in tessuto non tessuto in polipropilene PP e da una pellicola in film di polietilene PE, è indicato per essere indossato dagli operatori sanitari o dai visitatori in ambito ospedaliero per garantire una maggiore protezione e per prevenire la diffusione di infezioni o malattie in caso di contatto con materiale e liquido potenzialmente infettivo.Inoltre possono essere utilizzati per evitare la trasmissione di microrganismi patogeni che potrebbero danneggiare i pazienti più vulnerabili e immunodepressi.Si tratta di un indumento monouso.

Condizioni di stoccaggio: 5-38°C.

Precauzioni e avvertenze:Dipostivo Monouso. Non risterilizzabile. Materiale infiammabile. Mantenere lontano da forme di calore.

Smaltimento:
I camici DPI III devono essere smaltiti come rifiuti pericolosi usando gli appositi contenitori seguendo il regolamento vigente. I camici devono rimanere nel loro confezionamento originale fino al loro utilizzo.

Dichiarazione di conformità: http://www.finess-healthcare.com/

es

Equipo de protección individual de diseño complejo de categoría III según el Reglamento (UE) 2016/425 - Tipo [PB]-6.

La vida útil se indica en la etiqueta del producto. No se tiene conocimiento de que el producto cause reacciones alérgicas. La protección corporal parcial de tipo PB [6] no se ha sometido a la prueba de traje completo.

Estas batas están fabricadas con materiales con buenas propiedades de transpirabilidad para reducir el estrés térmico y es diseñado para la comodidad.

Uso indicado:
La bata de aislamiento está fabricada con PP no tejido y película de PE laminada.o visitantes para proteger al usuario de la propagación de infecciones o enfermedades si entra en contacto con material líquido potencialmente infeccioso.También pueden utilizarse para evitar que el usuario de la bata transfiera material líquido potencialmente infeccioso.
evitar que el portador de la bata transfiera microorganismos que podrían dañar a pacientes vulnerables,Esta prenda es desechable".

Condiciones de almacenamiento: 5-38°C.

Precauciones y advertencias:
Para un solo uso, no reutilizar. Material inflamable. Mantener alejado del fuego.

Desechable:
Las batas de protección utilizadas tienen que ser eliminadas como residuos peligrosos. Tienen que ser utilizados contenedores específicamente marcados. Las regulaciones locales tienen que ser consideradas.
Las batas deben permanecer en sus envases originarios hasta que se necesiten.

Declaratión de conformidad: http://www.finess-healthcare.com/

pt

Equipamento de proteção pessoal da Categoria III: De design complexo, em conformidade com o Regulamento (UE) 2016/425-Tipo [PB]-6.

A data de validade está indicada na etiqueta do produto. Não há conecimento que d produto caude alergias cutâneas.
A protecção corporal parcial do tipo PB [6] não foi testada para o teste da vestimenta completa.

Estas batas são fabricadas com materias que permitem uma boa transpirabilidade do produto reduzindo o desconforto causado pelo calor e um desenhado adequado para um melhor conforto.

Uso indicado:
A bata de isolamento é feita de PP não-tecido e de laminação de filme de PE, usado pelos profissionais de saúde ou visitantes para proteger o visitante contra a propagação de infecções ou doenças, se o usuário entrar em contato com material líquido potencialmente infeccioso..Também podem ser utilizados para ajudar impedir o usuário da bata de transferir microrganismos que possam prejudicar doentes vulneráveis,como os que têm sistemas imunitários enfraquecidos. Esta é uma peça de vestuário de uso único".

Condições de Armanezamento: 5 - 38°C.

Precauções e avisos:
Uso único. Não reutilizável. Material inflamável. Manter afastado do fogo.

Descartar:
As batas utilizadas devem ser eliminadas como residuo perigoso e o local onde depos itadas deve estar devidamente identificado. Deverá ser respeitada a regulamentaçãolegal de residuos.
As batas devem permancer nas suas embalagens originais até ser utilizadas.

Declaração de conformidade: http://www.finess-healthcare.com/

da

Personlige værnemidler af komplekst design kategori III, i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 - Type [PB]-6.

Holdbarheden er angivet på produktetiketten. Produktet er ikke kendt for at forårsage hudreaktioner.Type PB [6] delvis kropsbeskyttelse er ikke blevet testet med helekropstesten.

Disse kitler er lavet af materialer med gode åndbarheds egenskaber for at reducere varme belastninger og designet for at øge komforten.

Anvendelse.
Isolationskittel er lavet af non-woven PP lamineret med PE-film og bæres af sundhedspersonale eller besøgende for at beskytte bæreren mod spredning af infektion eller sygdom, hvis bæreren kommer i kontakt med potentielt smitsomt flydende materiale. De kan også bruges til at forhindre, at bæreren overfører mikroorganismer, der kan skade modtagerlige patienter med svækket immunforsvar. Dette er engangsbeklædning

Opbevaring. 5- 38°C.

Opslag condities: 5-38°C.

Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen:
Enkel gescikt voor eenmalig gebruik, niet hergebruiken. Ontvlambaar materiaal.Weghouden bij vuur.

Afvoeren:
De gebruikte beschermingskleren moeten behandeld worden als gecontamineerd afval. Speciaal daarvoor bedoelde containers dienen gebruikt te worden. Wettelijke regelgeving moet in acht worden genomen.
De jassen moeten in hun originele verpakking blijven tot gebruik.

Conformiteitsverklaring. http://www.finess-healthcare.com/

sv

Personlig skyddsutrustning med komplicerad utformning kategori III, i samsvar med förordning (EU) 2016/425-Typ [PB]-6.

Utgångsdatum anges på produktetiketten. Inga kända hudreaktioner. Typ PB [6] partiellt kroppsskydd har inte testats för hela skyddsdräkten.

Rockarna är tillverkade av material med goda andningsegenskaper för att minska värmestress och är utformade för att vara bekväma att bära.

Avsedd användning.
Isoleringsrocken är gjord av non-woven PP laminerad med PE-film och bärs av sjukvårdspersonal eller besökare för att skydda bäraren från spridning av infektion eller sjukdom om bäraren kommer i kontakt med potentiellt smittsamt flytande material.De kan också användas för att förhindra bäraren från att överföra mikroorganismer som kan skada känsliga patienter,som de med nedsatt immunförsvar.Detta är ett engångsplagg.

Förvaring. 5-38°C

Förskrivningsföreskrifter och varningar:
Endast för engångsbruk, ska ej återanvändas. Lättantändligt material. Undvik öppen låga.

Kassering:
Använda skyddsrockar ska kasseras som farligt avfall, använd för ändamålet märkta behållare. Följ lokala bestämmelser.
Rockarna ska ligga kvar i sin innerförpackning tills de ska användas

Försäkran om överensstämmelse. http://www.finess-healthcare.com/

fi

Raken teltaan nominuttikainen, asetuksen (EU) 2016/425 mukainen luokan III henkilökohtainen suojavaruste-tyyppi [PB]-6.

Säilyvyysaika on mainittu tuotteen merkinnöissä. Tuotteen ei tiedetä aiheuttavan ihoreaktioita. Tyyppi PB [6] osittaista vartalosuojaa ei ole testattu koko puvun testillä.

Nämä lelkkaustakit on valmistettu hyvin hengittävistä materiaaleista, jotka vähentävät lämmön aiheuttamaa kuormitusta, ja niiden sunnittellussa on kiinnittetty erityistä huomiota käyttömukavuuteen.

Käyttötarkoitus:
Eristystakki on valmistettu PE-kalvolla laminoidusta PP-kuitukankaasta, ja sitä käyttävät terveydenhuollosto tai vierailijat suojaamaan käyttäjäänsä tartunnan tai sairauden leviämiseltä, jos käyttäjä joutuu kosketuksiin mikro-organismeja, jotka voivat vahingoittaa herkkiä potilaita.kuten niitä, joiden immunnujärjestelmä on heikentynyt.Tämä on kertakäyttöinen vaate.

Säilytysolosuhteet: 5-38 °C.

Varotoimet ja varoitukset:
Kertakäyttöinen, ei saa käyttää uudelleen. Helposti syttyvä materiaali. Pidettävä et ä lä avotulesta.

Hävittäminen:
Käytetyt suojakäsineet on havitettava vaarallisena jätteenä. Havittämisessä on käytettävä erityisellä merkinnällä varustettuja säiliöitä. Noudata paikallisia määräyksiä.
Leikkausaskit on pidettävä alkuperäisessä pakkauksessaan käyttöpreseen asti.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus: http://www.finess-healthcare.com/

Megfelelőségi nyilatkozat: http://www.finess-healthcare.com/

Óvintézkedések és figyelmeztetések:
Kizárólag egyszeri használatra. Ne használja újra. Gyúlékony anyag. Tűztől távol tartandó.

Tárolási körülmények: 5-38°C.

Ártalmatlanítás:
A használt védőkopenyt veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani. Elképp megjelölt, speciális edényt kell használni. Figyelembe kell venni a helyi szabályozást.
A kopenynek az elsődleges csomagolásban kell maradnia, amíg nincs rá szükség.

Konformitásnyilatkozat: http://www.finess-healthcare.com/

hu

Személyi védőfelszerelés összetett tervezési kategória III., a következő rendelkezésnek megfelelően: (EU) 2016/425 - típus [PB]-6.

Lejárati idő a termék címkéjén van feltüntetve. A termék nem okoz ismert bőrreakciókat. A PB [6] típusú részleges testvédelem esetén nem alkalmazzák a teljes ruházat vizsgálatát.

Ezen köpenyek olyan anyagból készülnek, amelyek jól szellőző tulajdonságokkal rendelkeznek, hogy csökkentsék a hőstresszt, és kényelmesre vannak tervezve.

Rendeltetésszerű használat :
Az izolációs köpeny PE-filmmel laminált, nem szőtt PP anyagból készült ruházat egészségügyi dolgozóknak, illetve látogatóknak. A köpeny célja megvédeni a viselőjét a fertőzések vagy betegségek terjedésétől, ha a viselője potenciálisan fertőző, folyékony anyaggal érintkezik.
Emellett azt is megakadályozhatja, hogy a viselője a sérülékeny – például legyengült immunrendszerű – páciensekre átvihessen mikroorganizmusokat adjon át. A köpeny egyszer használatos ruhadarab"

Tárolási körülmények: 5-38°C.

Óvintézkedések és figyelmeztetések:
Kizárólag egyszeri használatra. Ne használja újra. Gyúlékony anyag. Tűztől távol tartandó.

Megsemmisítés:
A használt védőkopenyt veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani. Elképp megjelölt, speciális edényt kell használni. Figyelembe kell venni a helyi szabályozást.
A köpenynek az elsődleges csomagolásban kell maradnia, amíg nincs rá szükség.

Megfelelőségi nyilatkozat: http://www.finess-healthcare.com/

no

Personlig verneutstyr har sammensatt utformning kategori III, i samsvar med forordning (EU) 2016/425- type [PB]-6.

Utløpsdatoen er oppgitt på produktetiketten. Produktet er ikke kjent å forårsake hudreaksjoner. Type PB [6] delvis kroppsbeskyttelse har ikke blitt testet til hele vernedrakten.

Disse frakkene er laget av materialer med gode pusteegenskaper for å redusere varmebelastninger og er utformet for komfort.

Tiltenkt bruk:
Isolasjonsfrakken består av non-woven PP og laminert PE-film og anvendes av sykehuspersonale eller besøkende for å beskytte bærer fra å spre infeksjon eller sykdom om bæreren kommer i kontakt med potensielt smittsomt flytende materiale.De kan også anvendes for å forhindre bæreren fra å overføre mikroorganismer som kan skade sårbare pasienter,som de med nedsatt immunforsvar.Dette er et engangsplagg.

Oppbevaringstemperatur: 5-38 C.

Forholdsregler og advarsler:
Kun til engangsbruk. Ikke til gjenbruk. Brennbart materiale. Holdes unna åpne flammer.

Engangs:
Brukte vernefrakker skal kastes som farlig avfall. Spesielt merkede beholdere skal brukes. Lokale forskrifter må overholdes.
Frakker må oppbevares i primæremballasjen frem til bruk

Konformitetserklæring: http://www.finess-healthcare.com/

cs

Ochranné osobní prostředky komplexního designu kategorie III., v souladu se nařízení(EU) 2016/425- typ [PB]-6.

Doba použitelnosti je uvedena na štítku výrobku. Není známo, že by výrobek způsoboval kožní reakce. Typ PB [6] dílčí těleso ochrana nebyla testována na test celého obleku.

Tyto plášť je jsou vyrůb ě ny z produkty,ch materiálů za účelem snížení nápor ů horka jsou navržený tak, aby byly pohodlné.

Zamýšlené použití:
Izolační plášť je vyroben z PP netkaného a PE filmového laminování od e vu, nošený ve zdravotnictví poskytovatelů nebo návšt ě vníků, aby ochránili nositele před šířením infekce nebo nemoci, pokud je nositel přítomen mikroorganismů, které by mohly poškodit zranitelné pacienty, jako jsou ti s oslabeným imunitním systémem. Toto je od e v na jedno použití."

Podmínky skladování: 5-38°C.

Upozornění a varování:
Použe k jednorázovému použití, nepoužívejte opakovan ě . Hořlavý materiál. Chra ň te před otevřeným ohn ě m.

Likvidace:
Použité ochranné plášt ě musí být likvidovány jako nebezpečný odpad. Musí být použivány speciál ě ozna čené nádoby. Musí být dodržovány místní předpisy.
Doklad plášt ě nejsou používány, musí zůstat v primárním obalu.

Prohlášení o shodě. http://www.finess-healthcare.com/

pl

Środki ochrony indywidualnej o złożonej konstrukcji, kategoria III, zgodnie z rozporządzenia (UE) 2016/425 - Typ [PB]-6.

Okres przydatności do użycia jest podany na etykiecie produktu. Nie zna się przypadków aby produkt był przyczyną reakcji skórnych. Typ PB [6] ochronna częściowa ciała nie została poddana testowi całego kombinezonu.

Fartuchy wykonane są z materiałów o wysokiej oddychalności w celu zmniejszenia dyskomfortu termicznego i zapewnienia komfortu.

Przeznaczenie :
Fartuch izolacyjny jest wykonany z laminowanej włókniny PP i folii PE. Jest przeznaczony dla pracowników służby zdrowia oraz osób odwiedzających placówki w celu ochrony użytkownika przed rozprzestrzenianiem się infekcji i chorób w przypadku kontaktu z potencjalnie zakaźnym materiałem płynnym. Fartuchy zapobiegają również przenoszeniu mikroorganizmów, które mogłyby zaszkodzić szczególnie narażonym pacjentom, np. osobom z osłabionym układem odpornościowym. Jest to odzież jednorazowego użytku"

Warunki przechowywania: 5-38°C.

Przestrogi i ostrzeżenia:
Do jednorazowego użytku. Materiał łatwopalny. Trzymać zdala od źródeł ognia.

Jednorazowe:
Zużyte fartuchy muszą być usuwane jako medyczne odpady niebezpieczne. Należy użyć specjalnie oznaczonych pojemników. Należy przestrzegać lokalnych przepisów. Fartuchy muszą być przechowywane w oryginalnym opakowaniu do czasu użycia.

Deklaracja zgodności: http://www.finess-healthcare.com/

ro

Echipament individual de protecție cu design complex categoria III, în conformitate cu reglementarea (UE) 2016/425- Tipul [PB]-6.

Termenul de valabilitate este indicat pe eticheta produsului. Nu se cunosc situații în care produsul să fi provocat reacții cutanate. Protecția parțială tip PB [6] a corpului nu a fost testată cu testul pentru costumul întreg.

Aceste halate sunt fabricate din materiale care respiră foarte bine pentru a reduce acumularile de căldură și sunt concepute pentru a asigura confortul.

Destinație de utilizare:
Mânușa izolatoare fabricată din PP nețesut și laminată cu film PE este utilizată de lucrători în sistemul medical sau de către vizitatori pentru a proteja utilizatorul de răspândirea infecțiilor sau a bolilor, dacă purtătorul intră în contact cu materialele cu potențial infectios. Acestea pot fi utilizate și pentru a proteja purtătorul de transferul de microorganisme care ar putea fi potențial riscante pentru pacienții vulnerabili,precum cei cu sistemul imunitar slăbit. Acesta este un articol de unică folosință."

Condiții de păstrare: 5-38°C.

Atenționări și Precauții:
De unică folosință. A nu se reutiliza. Material inflamabil. A se feri de surse de foc

Inflamare:
Halatele de protecție uzate trebuie eliminate ca deșeuri periculoase. Este necesară utilizarea containerelor special marcate. Trebuie să țineți cont de reglementările locale.
Halatele trebuie păstrate în ambalajul original până la utilizare

Declarație de conformitate: http://www.finess-healthcare.com/

sk

Osobné ochranné prostriedky komplexného dizajnu kategórie III., v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425- typ [PB]-6.

Doba použitelnosti je uvedená na štítku výrobku. Nie je známe, že by výrobok spôsoboval kožné reakcie. Typ PB [6] čiastočná ochrana tela nebola testovaná na celý oblek.

Tento plášť je vyrobený z PP netkaného a PE fólie, ktorý je laminovaný, aby sa zabránilo prenosu infekcie alebo choroby na používateľa, ktorý môže prísť do kontaktu s potenciálne infekčným materiálom. Môžu byť tiež použité na prenos mikroorganizmov, ktoré môžu ohroziť pacientov s oslabeným imunitným systémom. Je určený na jedno použitie."

Podmienky skladovania: 5-38°C.

Upozornenie a varovanie:
Nepoužívajte opakovane. Horľavý materiál. Chráňte pred ohňom.

Likvidácia:
Použité ochranné plášte musia byť označené ako nebezpečný odpad. Musia byť uložené v špeciálnych označených nádobách. Musia byť dodržané miestne predpisy.
Plášte sa nepoužívajú, musia zostať v primárnom balení.

Vyhlásenie o zhode: http://www.finess-healthcare.com/

sl

Osebna varovalna oprema kompleksne zasnove kategorije III, v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 - Tip [PB]-6.

Rok uporabnosti je naveden na etiketi izdelka. Ni znano, da izdelek povzroča kožne reakcije. Tip PB [6] delna zaščita telesa ni bila preizkušena na celotni obleki.

Halje so izdelane iz materialov z dobro prehodnostjo zraka, ki zmanjšujejo toplotno obremenitev in so zasnovane za udobje.

Predvidena uporaba:
Halja za izolacijo je izdelana iz netkanega PP-ja in PE-folije, ki jo nosijo zdravstveni delavci ali obiskovalci, da preprečijo širjenje okužb ali bolezni, če pride do stika z morebitno okužnim tekočim materialom. Lahko se uporabljajo tudi za preprečevanje prenosa mikroorganizmov, ki lahko ogrozijo bolnike z oslabljenim imunskim sistemom. To je enkratna uporaba."

Pogoji skladiščenja: 5-38°C.

Opozorila in previdnostni ukrepi:
Samo za enkratno uporabo. Ne uporabljajte ponovno. Vnetljiv material. Hranite stran od virov toplote.

Odstranjevanje:
Uporabljene zaščitne halje je treba odstraniti kot nevarne odpadke. Uporabljati je treba posebej označene posode. Upoštevati je treba veljavne lokalne predpise.
Halje je treba hraniti v izvirni embalaži, dokler se ne uporabijo.

Izjava o skladnosti: http://www.finess-healthcare.com/

el

Μέσα Ατομικής Προστασίας Σύνθετου Σχεδιασμού Κατηγορίας III, σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 - Τύπος [PB]-6

Η διάρκεια ζωής αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος. Το προϊόν δεν είναι γνωστό ότι προκαλεί δερματικές αντιδράσεις. Η μερική προστασία σώματος τύπου PB [6] δεν έχει δοκιμαστεί σε ολόκληρη τη δοκιμή στολής.

Αυτές οι ποδιές είναι κατασκευασμένες από υλικά με καλές ιδιότητες διαπνοής για τη μείωση της θερμικής καταπόνησης και σχεδιασμένα για άνεση.

Προβλεπόμενη χρήση:
Η ρόμπα απομόνωσης είναι κατασκευασμένη από ένδυμα πλαστικοποίησης φιλμ PP μη πλεκτό και PE, που φορίεται από παρόχους υγειονομικής περίθαλψης ή επισκέπτες για την προστασία του χρήστη από την εξάπλωση μόλυνσης ή ασθένειας εάν ο χρήστης έρθει σε επαφή με δυνητικά μολυσματικό υγρό υλικό. Μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν για να βοηθήσουν στην πρόληψη του χρήστη του φορέματος από τη μεταφορά μικροοργανισμών που θα μπορούσαν να βλάψουν ευάλωτους ασθενείς, όπως εκείνους με εξασθενημένο ανοσοποιητικό σύστημα. Αυτό είναι ένα ένδυμα μιας χρήσης.».

Συνθήκες αποθήκευσης: 5 - 38°.

Προφυλάξεις και προειδοποιήσεις:
Για μία μόνο χρήση, μην επαναχρησιμοποιήσετε. Εύφλεκτο υλικό. Κρατήστε μακριά από φωτιά.

Απόρριψη:
Οι χρησιμοποιημένες προστατευτικές ποδιές πρέπει να απορρίπτονται ως επικίνδυνα απόβλητα. Πρέπει να χρησιμοποιούνται δοχεία με ειδική σήμανση. Πρέπει να ληφθούν υπόψη οι τοπικοί κανονισμοί.
Οι ποδιές πρέπει να παραμένουν στην αρχική τους συσκευασία μέχρι να απαιτηθούν.

Δήλωση συμμόρφωσης: http://www.fifiness-healthcare.com/

sl

Osebna zaščitna oprema kompleksne zasnove kategorije III, v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 – Tip [PB]-6

Rok uporabe je naveden na etiketi izdelka. Ni znano, da bi izdelek povzročal kožne reakcije. Delna zaščita telesa tipa PB [6] ni bila preizkušena s testom za celotno obleko.

Te halje so narejene iz materialov z dobro zračnostjo za zmanjšanje toplotnih obremenitev in oblikovane za udobje

Predvidena uporaba
Izolacijska halja je izdelana iz netkane PP in PE folije za laminiranje oblačil, ki jih nosijo zdravstveni delavci ali obiskovalci, da zaščitijo uporabnika pred širjenjem okužbe ali bolezni, če uporabnik pride v stik s potencialno kužnim tekočim materialom. Uporabljajo se lahko tudi kot pomoč pri preprečevanju prenosa mikroorganizmov iz halje uporabnika, kar bi lahko škodovalo ranljivim bolnikom, kot so tisti z oslabljenim imunskim sistemom. To oblačilo je za enkratno uporabo.«

Pogoji shranjevanja: 5–38°

Previdnostni ukrepi in opozorila:
Samo za enkratno uporabo, Ne uporabljajte ponovno. Vnetljiv material. Hranite proč od ognja.

Odstranjevanje:
Uporabljene zaščitne halje je treba odstraniti kot nevaren odpadek. Uporabiti je treba posebne označene vsebnike.Upoštevati je treba lokalne predpise.
Halje morajo ostati v primarni embalaži, dokler jih ne potrebujete.

Izjava o skladnosti: http://www.fifiness-healthcare.com/

sk

Osobné ochranné prostriedky kategórie III komplexného dizajnu v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 – typ [PB]-6

Doba použiteľnosti je uvedená na etikete výrobku. Nie je známe, že by výrobok vyvolával kožné reakcie. Typ PB [6] čiastkové teleso ochrana nebola testovaná na celý test obleku.

Tieto plášte sú vyrobené z materiálov s dobrou priedušnosťou, ktoré znižujú tepelné namáhanie a sú navrhnuté pre pohodlie.

Použitie:
Izolačný plášť je vyrobený z PP netkaného a PE laminovaného odevu, ktorý sa nosí v zdravotníctve poskytovateľov alebo návštevníkov na ochranu nositeľa pred šírením infekcie alebo choroby, ak je nositeľom prichádza do kontaktu s potenciálne infekčným tekutým materiálom. Môžu byť tiež použité ako pomoc zabrániť nositeľovi plášťa v prenose mikroorganizmov, ktoré by mohli poškodiť zraniteľných pacientov, ako sú tí s oslabeným imunitným systémom.Toto je jednorazový odev."

Podmienky skladovania: 5 - 38°C

Opatrenia a varovania:
Len na jednorazové použitie, nepoužívajte opakovane. Horľavý materiál. Držte sa ďalej od ohňa.

Likvidácia:Použité ochranné plášte/odevy sa musia likvidovať ako nebezpečný odpad. Musia sa používať špeciálne označené nádoby. Je potrebné zohľadniť miestne predpisy.
Ochranné odevy musia zostať v primárnom obale, kým sa nevyžadujú.
Plášte musia zostať vo svojom pôvodnom obale až do použitia

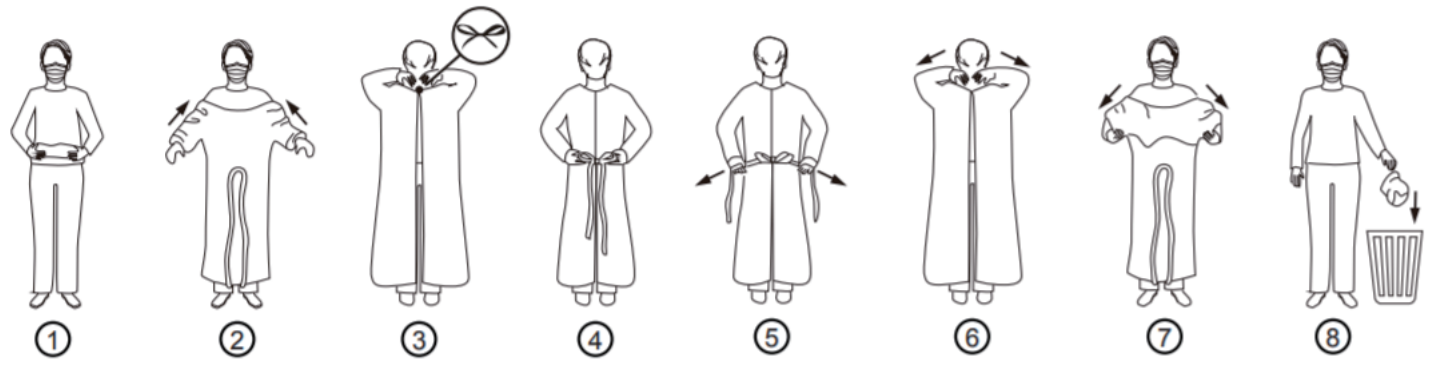
vyhlásenie o zhode:http://www.fifiness-healthcare.com/

Test method / Méthode de test / Prüfmethode / Test eseguiti / Método de ensayo / Método de ensaio / Test methode / Test method / Test metode / Testimenetelmä / Testmetode / Vizsgálati módszer / Metodă de testare / Metoda testowa / Zkušební metoda / Μέθοδος δοκιμής / Preizkusna metoda / Skúšobná metóda	Property / Propriétés / Eigenschaft / Proprietà / Propiedad / Propriedades / Eigenschap / Egenskap / Egenskab / Ominaisuus / Egenskap / Tulajdonság / Proprietate / Właściwość / Vlastnost / Ιδιότητα / Lastnina / Vlastnosť	EN 14126 (2003) + AC (2004): EN 14126:2003 Type PB[6]-B	Performance level / Niveau de performance / Leistungsstufe / Livello di prestazione / Nivel de prestaciones / Nivel de desempenho / Prestatieniveau / Prestandanivå / Ydeevne niveau / Ominaisuustaso / Ytelsesnivå / Teljesítményszint / Nivel de performanță / Poziom odporności / Výkonnostní stupeň / Επίπεδο απόδοσης / Stopnja zmogljivosti / Úroveň spôsobilosti
ISO 16604 (2004)	Resistance to penetration by blood borne pathogens – Test method using Phi-X174 bacteriophage Résistance à la pénétration par des pathogènes véhiculés par le sang - Méthode d'essai utilisant le bactériophage Phi-X174 Widerstand gegen das Eindringen von Blut übertragene Krankheitserreger - Prüfverfahren unter Verwendung von Phi-X174 Bakteriophage Resistenza alla penetrazione di agenti patogeni presenti nel sangue.Test eseguito con metodo PHI-X174 Resistencia a la penetración de patógenos transmitidos por sangre usando el bacteriófago Phi-X174 Resistência à penetração de microorganismos patogénicos por sangue usando o bacteriografo pelo método Phi-X174 Weerstand tegen zich in het bloed bevindende pathogenen– Testmethode met Phi-X174 bacteriophage Motstånd mot blodbura patogener- Testmetod använd Phi-X174 bakteriofag Modstand mod gennemtrængning af blodbårne patogener - Testmetode ved hjælp af Phi-X174 bakteriofag Veriteitse leviävien taudinaiheuttajien läpäisevyys – testimenetelmässä käytetty Phi-X174-bakteriofagia Motstand mot gjennomtrengning av blodbårne patogener – testmetode ved bruk av Phi-X174-bakteriofag Vér útján terjedő kórokozók behatolásával szembeni ellenállás – A vizsgálat Phi-X174 bakteriofág használatával történt Rezistență la pătrunderea agenților patogeni din sânge – Metoda de testare utilizând virusul bacteriofag Phi-X174 Odporność na przenikanie patogenów przenoszonych przez krew - Metoda badania z zastosowaniem bakteriofaga Phi-x174 Odolnost proti průsaku patogenů přenášených krví – zkušební metoda použitím bakteriofágu Phi-X174 Αντοχή στη διείσδυση παθογόνων που μεταδίδονται με το αίμα - Μέθοδος δοκιμής με βακτηριοφάγο Phi-X174 Odpornost proti prodiranju patogenov, ki se prenašajo s krvjo – preizkusna metoda z uporabo bakteriofaga Phi-X174 Odolnosť voči penetrácii krvou prenosných patogénov - testovacia metóda s použitím bakteriofágu Phi-X174		Level 6 Classe 6 Klasse 6 Classe 6 Clase 6 Classe 6 Classe 6 Level 6 Class 6 Luokka 6 Klasse 6 6. osztály Clasa 6 Klasa 6 Třída 6 Επίπεδο 6 Stopnja 6 Úroveň 6
ISO 16603 (2004)	Resistance to penetration by blood and body fluids Résistance à la pénétration par le sang et les fluides corporels Widerstand gegen das Eindringen von Blut und Körperflüssigkeiten der Resistenza alla penetrazione di sangue e liquidi corporei Resistencia a la penetración de sangre y fluidos corporales Resistência à penetração de sangue e fluídos corporais Weerstand tegen penetratie van bloed en lichaamsvloeistoffen Motstånd mot genomträngning av blod och kroppsvätskor Modstand mod gennemtrængning af blod og kropsvæsker	Level 6 Classe 6 Klasse 6 Classe 6 Clase 6 Classe 6 Classe 6 Level 6 Class 6	Veren ja ruumiinnesteiden läpäisevyys Motstand mot gjennomtrengning av blod og kroppsvæsker Vér és testfolyadékok behatolásával szembeni ellenállás Rezistență la pătrunderea sângelui și a lichidelor corporale Odporność na przenikanie krwi I płynów ustrojowych Odolnost proti průsaku krve a tělních tekutin Αντοχή στη διείσδυση αίματος και σωματικών υγρών Odpornost proti prodiranju krvi in telesnih tekočin Odolnosť voči prieniku krvi a telesných tekutín	Luokka 6 Klasse 6 6. osztály Clasa 6 Klasa 6 Třída 6 Επίπεδο 6 Stopnja 6 Úroveň 6
ISO 22610 (2006)	Resistance to wet microbial penetration Résistance à la pénétration microbienne – Condition humide Widerstand gegen das Durchdringen von Bakterien (feucht) Resistenza alla penetrazione microbica da bagnato Resistencia a la penetración bacteriana húmeda Resistência penetração bacteriana em húmido Weerstand tegen microbiële penetratie nat Motstånd mot våta kontaminerade partiklar Modstandsdygtighed over for våd mikrobiel indtrængen	Level 6 Classe 6 Klasse 6 Classe 6 Clase 6 Classe 6 Classe 6 Level 6 Class 6	Märkien mikrobien läpäisevyys Motstand mot våt bakteriepenetrasjon Mikrobák nedves körülmények között történő behatolásával szembeni ellenállás Rezistență la pătrunderea mediilor microbiene umede Odporność na przenikanie drobnoustrojów - na mokro Odolnost proti mikrobiální penetraci za vlhka Αντοχή στην υγρή μικροβιακή διείσδυση Odpornost na mokro penetracijo mikrobov Odolnosť voči prieniku mikroorganizmov za mokra	Luokka 6 Klasse 6 6. osztály Clasa 6 Klasa 6 Třída 6 Επίπεδο 6 Stopnja 6 Úroveň 6
ISO/DIS 22611 (2003)	Resistance to liquid aerosol penetration Résistance à la pénétration des aérosols liquides Widerstand gegen das Durchdringen von flüssigen Aerosol Resistenza alla penetrazione da vapori Resistencia a la penetración de aerosol líquido Resistência penetração por aerosol húmido Weerstand tegen vloeibare aërosol penetration Motstånd mot genomträngning av aerosoler Modstandsdygtighed over for væskeformig aerosol penetration	Level 3 Classe 3 Klasse 3 Classe 3 Clase 3 Classe 3 Classe 3 Level 3 Class 3	Nestemäisen aerosolin läpäisevyys Motstand mot kontaminerte væsker i aerosolform Folyékony aeroszol behatolásával szembeni ellenállás Rezistență la pătrunderea aerosolilor lichizi Odporność na przenikanie ciekłego aerozolu Odolnost proti průsaku kapalných aerosolů Αντοχή στη διείσδυση υγρών αερολυμάτων Odpornost na prodiranje tekočega aerosola Odolnosť proti prieniku kvapalného aerosólu	Luokka 3 Klasse 3 3. osztály Clasa 3 Klasa 3 Třída 3 Επίπεδο 3 Stopnja 3 Úroveň 3
ISO 22612 (2005)	Resistance to dry microbial penetration Résistance à la pénétration microbienne – Condition sèche Widerstand gegen das Durchdringen von Bakterien (trocken) Resistenza della penetrazione microbica a secco Resistencia a la penetración microbiana seca Resistência penetração microbiana em seco Weerstand tegen microbiële penetratie droog Motstånd mot genomträngning av kontaminerade fasta partiklar Modstandsdygtighed over for tør mikrobiel indtrængen	Level 3 Classe 3 Klasse 3 Classe 3 Clase 3 Classe 3 Classe 3 Level 3 Class 3	Kuivien mikrobien läpäisevyys Motstand mot tørr bakteriepenetrasjon Mikrobák száraz körülmények között történő behatolásával szembeni ellenállás Rezistență la pătrunderea mediilor microbiene uscate Odporność na przenikanie drobnoustrojów - na sucho Odolnost proti mikrobiální penetraci za sucha Αντοχή σε ξηρή μικροβιακή διείσδυση Odpornost na suho penetracijo mikrobov Odolnosť voči prieniku mikroorganizmov za sucha	Luokka 3 Klasse 3 3. osztály Clasa 3 Klasa 3 Třída 3 Επίπεδο 3 Stopnja 3 Úroveň 3

Donning & Duffing | Habillage et déshabillage | An- und Ablegen der Kleidung | Vestizione e svestizione | Colocación y Extracción | Obliekanie a vyzliekanie

Calçado e Retirada | Aan- en uittrekken | Ta på och Ta av | På- og aftagning | Pukeminen ja riisuminen | Oblačenje in slačenje

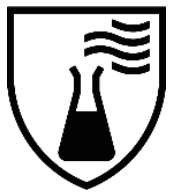
På- og avkledning | Felvétel és levétel | Echipare & dezechipare | Zakładanie i zdejmowanie | Nasazování a svlékání | Φόρεμα & Αλλαγή



EN13034:2005+A1:2009

Performance requirements | Niveau de performance | Leistungsanforderungen | Performance | Requerimientos de prestaciones | Requesitos de desempenho | Prestatie vereisten | Prestandakrav | Resultatkrav | Ominaisuusvaatimukset | Krav til ytelse | Teljesítményjellemzők | Cerințe de performanță | Wymagania | Požadavky na provedení | Απαιτήσεις επιδόσεων| Zahteva glede učinkovitosti|Požiadavky spôsobilosti|

EN13034:2005+A1:2009



Type[PB]6-B

Test method Méthode de test Testmethode Test eseguiti Método de ensayo Método de ensaio Test methode Test method Test metode Testimenetelmä Testmetode Vizsgálati módszer Metodă de testare Metoda testowa Zkušební metoda Μέθοδος δοκιμής Preizkusna metoda Skúšobná metóda	Performance level Résultats Leistungsstufe Livello di prestazione Nivel de prestaciones Nivel de desempenho Prestatieniveau Prestandanivå Ydeevne niveau Ominaisuustaso Ytelsesniv Teljesítményszint Nivel de performanță Poziom odporności Výkonnostní stupeň Επίπεδο απόδοσης Stopnja zmogljivosti Úroveň spôsobilosti	Tensile strength Résistance à la traction Zugfestigkeit Resistenza alla trazione Resistencia a la tracción Resistência à tração Treksterkte Draghållfasthet Trækbrudstyrke Vetolujuus Strekkfasthet Szakítószilárdság Rezistență la întindere Wytrzymałość na rozciąganie Pevnost v tahu Εφελκυσμός Natezna trdnost Pevnosti v ťahu	Level 1 Classe 1 Klasse 1 Classe 1 Clase 1 Classe 1 Classe 1 Level 1 Class 1 Luokka 1 Klasse 1 1. osztály Clasa 1 Klasa 1 Třída 1 Επίπεδο 1 Stopnja 1 Úroveň 1
Abrasion Résistance à l'abrasion Abrieb Abrasione Abrasión Abrasão Snelheid van beschadigen Slittålighet Slid Hankaus Abrasjon Kopás Abraziune Przetarcie Odolnost proti otěru Εκτριβή Abrazija Odieranie	Class 1 Classe 1 Klasse 1 Classe 1 Clase 1 Classe 1 Classe 1 Class 1 Class 1 Luokka 1 Klasse 1 1. osztály Clasa 1 Klasa 1 Třída 1 Κλάση 1 1. razred Trieda 1	Puncture resistance Résistance à la perforation Durchstoßfestigkeit Resistenza alla perforazione Resistencia a la perforación Resistência `perfuração Bescherming tegen gaatjes Punktionstålighet Modstand mod huller Puhkeamiskestävyys Motstand mot punksjon Szúrásnak való ellenállás Rezistență la străpungere Odporność na przebicie Odolnost proti propíchnutí Αντοχή στη διάτρηση Odpornost proti prebadanju Odolnosť proti prepichnutiu	Level 1 Classe 1 Klasse 1 Classe 1 Clase 1 Classe 1 Classe 1 Level 1 Class 1 Luokka 1 Klasse 1 1. osztály Clasa 1 Klasa 1 Třída 1 Επίπεδο 1 Stopnja 1 Úroveň 1
Tear Resistance Résistance aux déchirures Reißfestigkeit Resistente allo strappo Resistencia al desgarro Resistente a rasgos Scheurbestendig Rivhållfasthet Rive modstandsdygtighed Repäisylujuus Motstand mot rifter Szakadásállóság Rezistență la rupere Odporność na rozdarcie Odolnost proti roztržení Αντοχή στο σχίσιμο Odpornost proti trganju Odolné voči roztrhnutiu	Class 2 Classe 2 Klasse 2 Classe 2 Clase 2 Classe 2 Classe 2 Class 2 Class 2 Luokka 2 Klasse 2 2. osztály Clasa 2 Klasa 2 Třída 2 Κλάση 2 2. razred Treida 2	Seam strength Résistance des coutures Nahtfestigkeit Robustezza delle cuciture Fuerza en costuras Força nas zonas de costura Sterkte van de naad Sömstyrka Søm styrke Saumalujuus Sømstyrke Varrat erőssége Rezistența cusăturii Wytrzymałość szwów Pevnost švu Αντοχή ραφής Trdnost šivov Pevnosť švov	Level 2 Classe 2 Klasse 2 Classe 2 Clase 2 Classe 2 Classe 2 Level 2 Class 2 Luokka 2 Klasse 2 2. osztály Clasa 2 Klasa 2 Třída Επίπεδο 2 Stopnja 2 Úroveň 2
10% Sodium hydroxide Hydroxyde de sodium, 10% Natriumhydroxid, 10 % idrossido di sodio 10% Hidróxido de sodio, 10% Hidróxido de sódio, 10% 10% natriumhydroxide 10 % natriumhydroxid 10 % Natriumhydroxid 10 % natriumhydroksidi 10 % natriumhydroksid 10%-os nátrium-hidroxid Hidroxid de sodiu 10% 10% wodorotlenek sodu Hydroxid sodný 10% **10% Υδροξείδιο του νατρίου** 10 % natrijev hidroksid Hydroxid sodný 10 %	Liquid repellency 3 Liquid penetration 3 Déperlance des liquides 3 Pénétration des liquides 3 Flüssigkeitsabweisende Wirkung 3 Eindringen von Flüssigkeit 3 Repellenza ai liquidi 3 Penetrazione dei liquidi 3 Repelencia a líquidos 3 Penetración de líquidos 3 Repelência a fluido 3 Penetração de fluido 3 Vloeistofafstotendheid 3 Vloeistofpenetratie 3 Vätskeavvisning 3 Vätskepenetrering 3 Væskeafvisning 3, Væskegennemtrængning 3 Nesteen hylkivyys 3 Nesteen läpäisy 3 Væskeavstøtende 3 Væskegjennomtrengning 3 Folyadék lepergetés 3 Folyadék behatolás 3 Permeabilitatea la lichide 3 Pătrunderea lichidului 3 Odporność na działanie cieczy 3 Przenikanie cieczy 3 Odpuzování kapalin 3 Průnik kapalin 3 **Απωθητικότητα υγρών 3 Διείσδυση υγρού 3** Odbijanje tekočine 3 Prodiranje tekočine 3 Odpudzovanie kvapalín 3 Prienik kvapalín 3	30% sulphuric acid liquid Acide sulfurique (30 %) Schwefelsäure, 30 % Acido solforico liquido 30% Ácido sulfúrico, 30% Fluido de Ácido sulfúrico 30% Zwavelzuur 30% Vätskeavvisning 30 % svovlsyrevæske 30 % rikkihappoliuos 30 % flytende svovelsyre 30%-os kénsav acid sulfuric 30% 30% kwas siarkowy Kyselina sírová (30%) **30% θειικό οξύ** 30 % žveplove kisline Kyselina sírová, 30%	Repellency 3 Liquid penetration 3 Déperlance des liquides 3 Pénétration des liquides 3 Flüssigkeitsabweisende Wirkung 3 Eindringen von Flüssigkeit 3 Repellenza 3 Penetrazione dei liquidi 3 Repelencia 3 Penetración de líquidos 3 Repelência a fluido 3 Penetração de fluido 3 Afstotendheid 3 Vloeistofpenetratie 3 (30 % svavelsyrehalt) 3 Vätskepenetrering 3 Afvisning 3, Væskegennemtrængning 3 Hylkivyys 3 Nesteen läpäisy 3 Avstøtende 3 Væskegjennomtrengning 3 Folyadék lepergetés 3 Folyadék behatolás 3 Permeabilitatea la lichide 3 Pătrunderea lichidului 3 Odporność na działanie cieczy 3 Przenikanie cieczy 3 Odpuzování 3 Průnik kapaliny 3 Απωθητικότητα υγρών 3 Διείσδυση υγρού 3 Odbijanje tekočine 3 Prodiranje tekočine 3 Folyadék lepergetés 3 Folyadék behatolás 3
O-Xylene Ortho-xylène O-Xylol O-Xilene O-xileno O-xileno O-Xyleen O-Xylen O-Xylen O-ksyleeni Ortoxylen o-xilol O-xilen O-ksylen O-xylen Ο-ξυλόλιο O-ksilen O-xylén	Liquid repellency 2 Liquid penetration 2 Déperlance des liquides 2 Pénétration des liquides 2 Flüssigkeitsabweisende Wirkung 2 Eindringen von Flüssigkeit 2 Repellenza ai liquidi 2 Penetrazione dei liquidi 2 Repelencia a líquidos 2 Penetración de líquidos 2 Repelência a fluido 2 Penetração de fluido 2 Vloeistofafstotendheid 2 Vloeistofpenetratie 2 Vätskeavvisning 2 Vätskepenetrering 2 Væskeafvisning 2, Væskegennemtrængning 2 Nesteen hylkivyys 2 Nesteen läpäisy 2 Væskeavstøtende 2 Væskegjennomtrengning 2 Folyadék lepergetés 2 Folyadék behatolás 2 Permeabilitatea la lichide 2 Pătrunderea lichidului 2 Odporność na działanie cieczy 2 Przenikanie cieczy 2 Odpuzování kapalin 2 Průnik kapalin 2 **Απωθητικότητα υγρών 2 Διείσδυση υγρού 2** Odbijanje tekočine 2 Prodiranje tekočine 2 Odpudzovanie kvapalín 2 Prienik kvapalín 2	Butan-1-ol Butan-1-ol Butan-1-ol 1-Butanolo Butan-1-ol Butan-1-ol Butan-1-ol Butan-1-ol Butan-1-ol Butan-1-oli Butan-1-ol n-butanol (bután-1-ol) 1-butanol Butan-1-ol Butan-1-ol **Βουταν-1-όλη** Butan-1-ol Butanol	Liquid repellency 3 Liquid penetration 3 Déperlance des liquides 3 Pénétration des liquides 3 Flüssigkeitsabweisende Wirkung 3 Eindringen von Flüssigkeit 3 Repellenza ai liquidi 3 Penetrazione dei liquidi 3 Repelencia a líquidos 3 Penetración de líquidos 3 Repelência a fluido 3 Penetração de fluido 3 Vloeistofafstotendheid 3 Vloeistofpenetratie 3 Vätskeavvisning 3 Vätskepenetrering 3 Væskeafvisning 3, Væskegennemtrængning 3 Nesteen hylkivyys 3 Nesteen läpäisy 3 Væskeavstøtende 3 Væskegjennomtrengning 3 Folyadék lepergetés 3 Folyadék behatolás 3 Permeabilitatea la lichide 3 Pătrunderea lichidului 3 Odporność na działanie cieczy 3 Przenikanie cieczy 3 Odpuzování kapalin 3 Průnik kapalin 3 Απωθητικότητα υγρών 3 Διείσδυση υγρού 3 Odbijanje tekočine 3 Prodiranje tekočine 3 Odpudzovanie kvapalín 3 Prienik kvapalín 3